

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

PD7032



---

CS Příručka pro uživatele

---

EL Εγχειρίδιο χρήσης

---

FI Käyttöopas

---

HU Felhasználói kézikönyv

---

PL Instrukcja obsługi

---

PT Manual do utilizador

---

RU Руководство пользователя

---

SK Príručka užívateľa

---

**PHILIPS**

# Tartalomjegyzék

---

<b>1</b>	<b>Fontos!</b>	2
	Fontos biztonsági utasítások	2
	Fejhallgató biztonságos használata	3
	Megjegyzés	4
<hr/>		
<b>2</b>	<b>Az Ön hordozható DVD-lejátszója</b>	7
	Bevezetés	7
	A doboz tartalma	7
	A főegység áttekintése	8
	A második képernyő áttekintése	10
<hr/>		
<b>3</b>	<b>Előkészületek</b>	11
	Az egység beszerelése az autóba	11
	A második képernyő csatlakoztatása	12
	Tápcsatlakozás bekötése	12
<hr/>		
<b>4</b>	<b>A lejátszó használata</b>	13
	Bekapcsolás	13
	Válassza ki az OSD nyelvet	13
	Lemezok lejátszása	14
	Lejátszási opciók	14
<hr/>		
<b>5</b>	<b>Beállítások módosítása</b>	15
	A főegység beállítása	15
	A második képernyő beállítása	16
<hr/>		
<b>6</b>	<b>A lejátszó speciális funkciói</b>	17
	Játékok	17
	Külső eszközök csatlakoztatása	17
	A készülék csatlakoztatása az otthoni tápforráshoz	18
<hr/>		
<b>7</b>	<b>Termékinformáció</b>	19
<hr/>		
<b>8</b>	<b>Hibaelhárítás</b>	20

# 1 Fontos!

---

## Fontos biztonsági utasítások

- 1 Olvassa el az utasításokat.
- 2 Őrizze meg az utasításokat.
- 3 Ügyeljen a figyelmeztetéseken foglaltakra.
- 4 Kövesse az utasításokat.
- 5 Óvja a készüléket a víztől.
- 6 A tisztítást kizárólag száraz ruhával végezze.
- 7 Gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások ne tömődjenek el. A készülék telepítését a gyártó utasításai szerint végezze.
- 8 Ne helyezze a készüléket hőt kibocsátó eszközök, így fűtőtestek, fűtőnyílások, kályhák vagy működésük során hő termelő készülékek (pl. erősítők) közelébe.
- 9 Tilos a hálózati kábelre rálépni vagy azt becsípni, különös tekintettel ott, ahol az a csatlakozó-aljzatokba, készülékcsatlakozókba illeszkedik, vagy ott, ahol kilép a készülékből.
- 10 Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat használja.
- 11 Kizárólag a gyártó által javasolt vagy a termékhez tartozó szállítókoscsival, állvánnyal, tartóval, rögzítőelemmel vagy asztallal használja a készüléket. Szállítókoscsi használatakor óvatosan mozgassa a kocsit és a készüléket, nehogy felboruljon.



- 12 Vihar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja a lejátszót, húzza ki a készülék csatlakozóját a hálózatból.
- 13 A készülék javítását, szervizelését bízza szakemberre. A készüléket a következő esetekben kell szervizeltetni: a készülék bármilyen módon megsérült, például sérült a hálózati kábel vagy csatlakozó, folyadék került a készülékbe, ráesett valami, a készüléket eső vagy nedvesség érte, nem működik megfelelően vagy leejtették.

- 14) **Akkumulátor használata VIGYÁZAT** – Az akkumulátorszivárgás személyi sérülést, tárgyak/eszközök vagy magának a készüléknek a károsodását okozhatja, ezért:
- Megfelelően helyezze be az akkumulátort, ügyeljen a készüléken látható + és - jelölésekre.
  - Ne keverje az elemeket (régieket és újakat, vagy szén és alkáli stb.).
  - Vegye ki az akkumulátorokat, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket.
- 15) **A készüléket ne tegye ki cseppenő, fröccsenő folyadéknak.**
- 16) **Ne helyezzen a készülékre semmilyen veszélyforrást (pl. folyadékkal töltött tárgyat, égő gyertyát).**



### Vigyázat

- A készülék vezérlőinek jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő működtetése, illetve működésének módosítása veszélyes sugárzást vagy más szempontból rendellenes működést eredményezhet.



### Figyelem

- A készülék borítását megbontani tilos.
- Tilos a készülék bármely alkatrészének a kenése.
- Tilos a készüléket más elektromos berendezésre ráhelyezni.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfény, nyílt láng vagy hő hatásának.
- Tilos belenézni a készülék belsejében lévő lézersugárba.
- Ügyeljen rá, hogy a hálózati kábel vagy csatlakozó könnyen hozzáférhető legyen, hogy a készüléket le tudja választani a hálózati áramról.

## Fejhallgató biztonságos használata

### A felvételeket közepes hangerővel hallgassa.

- A nagy hangerő halláskárosodást okozhat. A készülék olyan decibeltartományban képes megszólalni, amely egy percnél rövidebb használat esetén is halláskárosodást okozhat. A készülék a halláskárosultak érdekében képes a magasabb decibel-tartományok megszólaltatására is.

- A hangerő csalóka lehet. Idővel az egyre magasabb hangerőhöz is hozzászokhat. A huzamosabb ideig történő zenehallgatás után „normális” szintnek érzékelt hangerő valójában igen magas, ezért halláskárosító hatása lehet. Ezt úgy előzheti meg, hogy a hangerőt egy biztonságos szintre állítja, s ezt a beállítást később sem módosítja.

#### **A biztonságos hangerőt a következőképpen állíthatja be:**

- Állítsa a hangerőt először alacsony szintre.
- Lassan addig növelje a hangerőt, míg tisztán és torzításmentesen hallja a zenét.

#### **Huzamosabb ideig történő zenehallgatás:**

- Hosszabb időn át tartó zenehallgatás „biztonságos” hangerőn is halláskárosodást okozhat.
- Körültekintően használja a készüléket, iktasson be szüneteket.

#### **Tartsa be a következő tanácsokat a fejhallgató használata során.**

- Az eszközt indokolt ideig, ésszerű hangerőn használja.
- Ügyeljen arra, hogy a hangerőt akkor se növelje, amikor hozzászokott a hangerőhöz.
- Ne állítsa a hangerőt olyan magasra, hogy ne hallja a környező zajokat.
- Fokozottan figyeljen, vagy egy időre kapcsolja ki a készüléket, ha nagyobb körültekintést igénylő helyzetben van. Ne használja a fejhallgatót motoros járművön, illetve kerékpározás, gördeszkázás stb. közben, mert közlekedési balesetet okozhat, és sok helyen szabályellenes is.

---

## **Megjegyzés**



Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.

A készülék - a Philips szórakoztató elektronika üzletága kifejezett engedélye nélkül történő - bármilyen megváltoztatása vagy módosítása semmissé teheti a vásárló termékhasználati jogát.

## Újrafelhasználás



Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.

A terméken található áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2002/96/EK európai irányelvnek.



Ne kezelje a készüléket háztartási hulladékként. Tájékozódjon az elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelésére vonatkozó helyi törvényekről. A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.

### Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot. Igyekezünk úgy kialakítani a csomagolást, hogy könnyen szétválasztható legyen a következő három anyagra: karton (doboz), polisztirol (védőelem) és polietilén (zacskó, védő habfólia).

A rendszerben található anyagokat erre specializálódott vállalat képes újrafeldolgozni és újrahasznosítani. Kérjük, tartsa szem előtt a csomagolóanyagok, kimerült akkumulátorok és régi készülékek leselejtezésére vonatkozó helyi előírásokat.



Másolásvédett anyagokról (beleértve a számítógépes programokat, fájlokat, közvetítéseket és hangfelvételeket) készített illetéktelen másolatok szerzői jogok megsértését képezhetik, és bűncselekménynek minősülhetnek. Ez a berendezés nem használható ilyen célokra. Előfordulhat, hogy a felvételek készítéshez és lejátszásához engedély szükséges. Lásd az 1956-os Szerzői Jogi Törvényt és az 1958 - 1972 közötti Előadóművész-védelmi Törvényeket.

A termék olyan szerzői jogi védelmi technológiát alkalmaz, amely a Rovi Corporation által az Egyesült Államokban érvényes szabadalmak és egyéb szellemi tulajdonjogok védelme alatt áll. A termék másolása és szétszerelése tilos.



A gyártás a Dolby Laboratories licence alapján történt.  
A „Dolby” és a dupla D szimbólum a Dolby Laboratories védjegye.



A DivX®, a DivX Certified® és a kapcsolódó logók a DivX, Inc. védjegyei, használatuk licenc alapján történik.

**A DIVX VIDEORÓL:** A DivX® a DivX, Inc által kifejlesztett digitális videoformátum. Ez a DivX-videofájlokat lejátszó termék DivX® tanúsítvánnyal rendelkezik. A divx.com oldalon többet is megtudhat a technológiáról, és a rendelkezésre álló szoftvereszközökkel DivX videoformátumba konvertálhatja a fájlokat.

**A DIVX IGÉNY SZERINTI VIDEOLEJÁTSZÁSRÓL:** Ezt a DivX® tanúsítvánnyal rendelkező készüléket regisztrálni kell a megvásárolt DivX igény szerinti (Video-on-Demand, VOD) tartalom lejátszásához. A regisztrációs kód előhívásához keresse meg a DivX VOD részt a készülék beállítás menüjében. A vod.divx.com oldalon többet is megtudhat a regisztrálás elvégzéséről.

A következő - egy vagy több - egyesült államokbeli szabadalom védelme alatt áll: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274

**A készüléken a következő címke található:**



# 2 Az Ön hordozható DVD-lejátszója

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözöljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) oldalon.

---

## Bevezetés

Hordozható DVD-lejátszójával az univerzális DVD Video szabvánnyal készült összes digitális videolemezt lejátszhatja. A készülékkel filmeket játszhat le valódi moziminőségben, sztereó vagy többcsatornás hangzásban (a lemeztől és a lejátszás beállításaitól függően).

Kiválaszthatja a hangsávot, a felirat nyelvét és a megtekintési szögtartományt (a DVD-lemeztől függően). Emellett korlátozhatja a gyermekek számára nem megfelelő lemezek lejátszását.

A DVD-lejátszó segítségével az alábbi lemezek játszhatók le (beleértve a CD-R, CD-RW, DVD±R és DVD±RW lemezeket):

- DVD-videó
- Videó CD
- Zenei CD
- MP3 CD
- DivX
- Lemezek JPEG-tartalommal

---

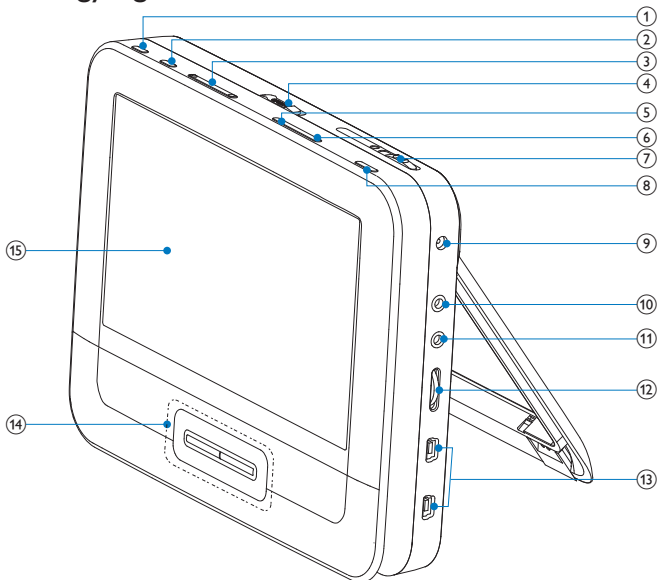
## A doboz tartalma

Ellenőrizze és azonosítsa be a csomag tartalmát:


- Főegység, 1 db
- Második képernyő, 1 db
- Hálózati adapter, 1 db, ASUC12E-090080 (Philips) & DSA-9PFB-09 FEU090080
- Gépkocsi adapter, 1 db
- AV-kábel, 1 db
- Rögzítőpánt x 2
- Játékvezérlő, 2 db
- Felhasználói útmutató, 1 db
- Játéklemez (1 db)



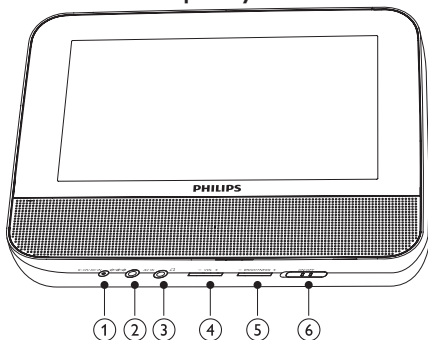
## A főegység áttekintése




- 1 BRIGHTNESS**
  - A képernyő fényerejének beállítása.
- 2 SETUP**
  - Be- és kilépés a beállítás menübe.
- 3 ◀ ▶**
  - Ugrás az előző vagy a következő címhez, fejezethez vagy számhoz.
- 4 OPEN ▶**
  - A lemeztartó kinyitása.

- 5) **DISC MENU**
- DVD esetén, be- és kilépés a lemez menüjébe.
  - VCD esetén, a PBC (Lejátszásvezérlés) mód be- és kikapcsolása.
  - Visszatérés a menübe VCD 2.0 vagy SVCD-formátumban bekapcsolt PBC-vezérlővel.
  - Játékmeznél visszatérés a játéklistára.
- 6) **OPTION**
- Az aktuális művelet vagy kiválasztás beállításainak megjelenítése.
- 7) **ON/OFF**
- A DVD-lejátszó be- és kikapcsolása.
- 8) **AV MODE**
- Váltás az PAL és NTSC mód között.
- 9) **DC IN**
- Tápcsatlakozó aljzat,
- 10) **AV OUT**
- Audió/videó kimeneti csatlakozó,
- 11) 
- Fejhallgató-csatlakozó,
- 12) **VOL +/-**
- A hangerő növelése vagy csökkentése.
- 13) **GAME 1P/2P**
- A játékvezérlő portja.
- 14) **▲, ▼, ◀, ▶**
- Navigálás a menükben.
  - Játékoknál az 1. játékvezérlő irányítógombjaként működik.
- ◀◀ ▶▶**
- Visszafelé/előrefelé keresés különböző sebességeken.
- ▶||/OK**
- Kiválasztás vagy bevitel megerősítése.
  - A lemez lejátszásának indítása, leállítása és folytatása.
  - Játékoknál az 1. játékvezérlő OK gombjaként működik.
- 
- Lemez lejátszásának leállítása.

## A második képernyő áttekintése



- ① **DC IN**
  - Tápcsatlakozó aljzat
- ② **AV IN**
  - Audio/video bemeneti csatlakozó
- ③ 
  - Fejhallgató-csatlakozó
- ④ **VOL -/+**
  - A hangerő növelése vagy csökkentése.
- ⑤ **BRIGHTNESS -/+**
  - A képernyő fényerejének beállítása.
- ⑥ **OFF/ON**
  - A második képernyő be- és kikapcsolása.

# 3 Előkészületek



## Vigyázat

- A kezelőszerveket csak a jelen felhasználói kézikönyvben leírtaknak megfelelően használja.
- A fejezetben bemutatott műveleteket a megadott sorrendben végezze el.

Ha a Philips ügyfélszolgálatához fordul, szükség lesz a lejátszó típus- és sorozatszámára egyaránt. A típuszám és a sorozatszám a lejátszó alsó részén található. Írja ide a számokat:

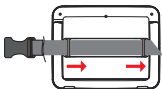
Típuszám \_\_\_\_\_

Gyári szám \_\_\_\_\_

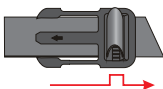
## Az egység beszerelése az autóba

A lejátszó autós használatához illesse a főegységet és a második képernyőt az első ülések fejtámaszának hátoldalára.

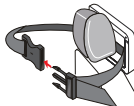
1



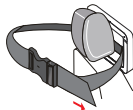
2



3



4



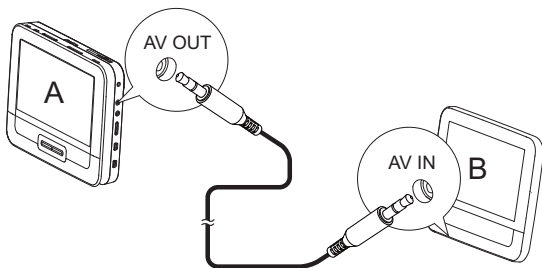
- 1 Húzza a pántot a hurkokon keresztül a főegység hátulján.
- 2 Tartsa a csatot úgy, hogy a nyíl Ön felé nézzen, majd illesse a csatot a pánthoz.
- 3 Helyezze a főegységet a fejtámla hátulso részéhez, majd szorítsa meg a csatot.
- 4 Húzza a pántot a fejtámlához a főegység biztonsága érdekében.
  - A második képernyő helyére illesztéséhez ismétlje meg a fenti lépéseket.

## A második képernyő csatlakoztatása



### Vigyázat

- Kapcsolja ki a lejátszót, mielőtt csatlakoztatja a második képernyőt.



A: főegység; B: második képernyő

1 Csatlakoztassa a mellékelt AV-kábelt:

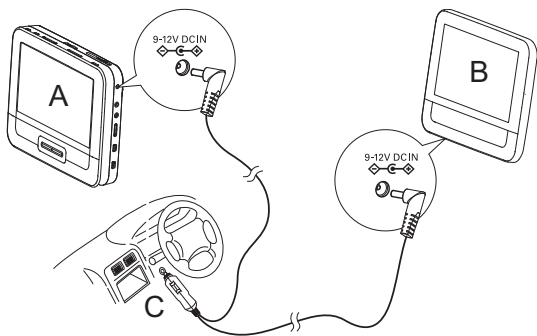
- a főegység **AV OUT** csatlakozójához.
- a második képernyő **AV IN** csatlakozójához.

## Tápcsatlakozás bekötése



### Vigyázat

- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik-e a készülék hátoldalán vagy alján feltüntetett feszültséggel.
- Áramütésveszély! A hálózati adaptert a csatlakozódugónál fogva húzza ki. Soha ne a kábelt húzza.



A: főegység; B: második képernyő; C: gépkocsi szivargyújtója

- 1 Illessze az AC-kábel dupla érintkezőjű végének egyikét a főegység DC IN bemenetéhez.
- 2 Csatlakoztassa az AC-kábel másik végét a második képernyő DC IN bemenetéhez.
- 3 Csatlakoztassa a kábel másik végét a gépkocsi szivargyújtójának aljzatába.

## 4 A lejátszó használata

### Bekapcsolás

- 1 A főegység ON/OFF kapcsolóját csúsztassa el az ON állásba.
  - A második képernyő bekapcsolásához csúsztassa el annak OFF/ON kapcsolóját az ON állásba.

### Válassza ki az OSD nyelvét

Kiválaszthatja a képernyőkijelző szövegének nyelvét.

- 1 Nyomja meg a **SETUP** gombot.
  - ↳ Megjelenik a beállítási menü.

- 2 Lépjen a következő helyre: **[General] > [Language]**.
- 3 A ▲/▼ megnyomásával válasszon ki egy nyelvet.
- 4 Jóváhagyáshoz nyomja meg a ►||/OK gombot.
- 5 A kilépéshez nyomja meg a **SETUP** gombot.

---

## Lemezek lejátszása

- 1 Csúsztassa el az **OPEN►** gombot a főegységen.
- 2 Helyezze be a lemezt a címkével felfelé.
- 3 Nyomja lefelé a CD-tároló bezárásához.
  - ↳ A lejátszás automatikusan megkezdődik. Ha nem, nyomja meg a következőt: ►||/OK.
    - Menü megjelenésekor válassza ki az egyik elemet, majd a ►||/OK gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.
    - A szüneteltetéshez nyomja meg a ►||/OK gombot. A lejátszás folytatásához nyomja meg ismét a gombot.
    - A megállításhoz nyomja meg a ■ gombot kétszer.
    - Az előző vagy a következő elem kiválasztásához nyomja meg a ◀ vagy a ▶ gombot.
    - Video- vagy audiofelvételen belüli keresés indításához nyomja meg a ◀◀ vagy ▶▶ gombok egyikét.

---

## Lejátszási opciók

- 1 Lejátszás közben nyomja meg az **OPTIONS** gombot a lejátszási opciók kiválasztásához.
- 2 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

# 5 Beállítások módosítása

## A főegység beállítása

A maximális élmény érdekében végezze el a beállítások finomhangolását a **SETUP** segítségével.

- 1 Nyomja meg a **SETUP** gombot.  
↳ Megjelenik a beállítási menü.
- 2 A navigációs gombokkal válasszon ki egy lehetőséget, majd a ►||/OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a műveletet.
  - Az előző menühöz való visszatéréshez nyomja meg a ◀◀ gombot.

[General]	
[Language]	A kijelzőmenü nyelvének kiválasztása
[PBC settings]	A lejátszásvezérlő funkció be- és kikapcsolása.
[Power save]	Az energiatakarékos mód beállítása.
[Parental(DVD)]	A szülői opciók kiválasztása.
[Set password]	A jelenlegi jelszó módosítása (alapértelmezett: 3308).
[Factory settings]	Gyári beállítások visszaállítása.
[Video]	
[LCD Display]	A képernyőkijelzés képoldalarányának beállítása.
[TV standard]	Videokimeneti formátum beállítása a TV-rendszer számára.
[Brightness]	A képernyő fényerejének beállítása.
[Contrast]	A képernyő kontrasztjának beállítása.
[ Audio]	
[Dolby]	A Dolby kimenet beállítása.
[Version]	A verzióadatok megtekintése.



3 A kilépéshez nyomja meg a **SETUP** gombot.

---

## A második képernyő beállítása

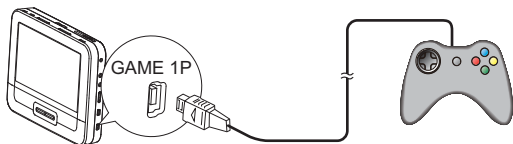
A második képernyő beállítására is lehetőség van.

- A második képernyő hangerejének beállításához nyomja meg a **VOL +/-** gombot a második képernyőn.
- A második képernyő fényerejének beállításához nyomja meg a **BRIGHTNESS +/-** gombot a második képernyőn.

## 6 A lejátszó speciális funkciói

### Játékok

Ha játszani szeretne, csatlakoztassa a termékhez mellékelt játékvezérlőt a lejátszóhoz.



- 1 Csatlakoztassa a játékvezérlőt a **GAME 1P** aljzathoz.
  - Kétszereplős játék esetén csatlakoztassa a másik játékvezérlőt a **GAME 2P** aljzathoz.
- 2 Helyezze be a termékhez mellékelt játéklemezt a lejátszóba.  
↳ Megjelenik a játéklista.
- 3 Játék kiválasztásához nyomja meg a **GAME 1P** játékvezérlőjének ▲ /▼ gombját, majd ezen a játékvezérlőn nyomja meg a piros gombot a játék elkezdéséhez.
  - A játéklistához való visszatéréshez nyomja meg a **GAME 1P** játékvezérlőjének ↻ gombját.

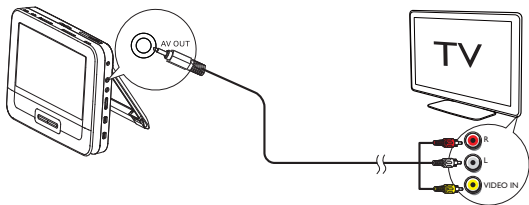
### Külső eszközök csatlakoztatása



#### Vigyázat

- A külső eszköz csatlakoztatását lekapcsolt állapotban végezze.

A lejátszó a DVD-k vagy a karaoke élményeinek gazdagításához TV-készülékhez vagy erősítőhöz is csatlakoztatható.



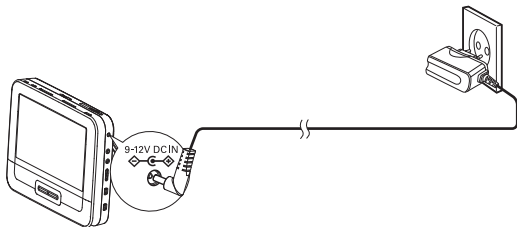
- 1 Csatlakoztassa az AV-kábelt (nem tartozék) a következőhöz:
  - a lejátszó **AV OUT** csatlakozójához
  - a TV-készülék audio- és videocsatlakozójához.
- 2 Párosítsa össze az AV-kábel színét a csatlakozó színével:
  - a sárga színű kábelt a sárga videocsatlakozóhoz
  - a piros/fehér színű kábelt pedig az audiocsatlakozókhoz.

## A készülék csatlakoztatása az otthoni tápforráshoz



### Vigyázat

- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik-e a készülék hátoldalán vagy alján feltüntetett feszültséggel.
- Áramütésveszély! A hálózati adapter kihúzásakor minden esetben a csatlakozódugónál fogva húzza ki azt. Soha ne a kábelt húzza.



- 1 Csatlakoztassa a hálózati kábelt
- a főegység **DC IN** csatlakozójához.
  - a fali aljzathoz.

## 7 Termékinformáció



### Megjegyzés

- A termékinformáció előzetes bejelentés nélkül módosítható.

Méretek	
- Főegység	200 x 155 x 39 mm
- Második képernyő	200 x 155 x 21 mm
Tömeg	
- Főegység	0,7 kg
- Második képernyő	0,4 kg
Tápegység	Bemenet: 100-240 V 50/60 Hz 0,3 A Kimenet: 9 V 0,8 A
Áramfogyasztás	7,2 W
Üzemi hőmérséklettartomány	0-45°C
Lézer hullámhossza	650 nm
Videorendszer	NTSC & PAL
Frekvenciaátvitel	20 Hz-20 KHz $\pm$ 1dB
Jel-zaj arány	$\geq$ 80 dB
Hangtorzítás + zaj	$\leq$ -80 (1 KHz)
Csatornák elkülönítése	$\geq$ 80 dB
Dinamikus tartomány	$\geq$ 80 dB
Hangkimenet (analóg hang)	Kimeneti szint: 2 V $\pm$ 10%
Terhelési impedancia:	10 K $\Omega$
Videokimenet	Kimeneti szint: 1 V <sub>p</sub> - p $\pm$ 20%
Terhelési impedancia:	75 $\Omega$

# 8 Hibaelhárítás



## Figyelem

- Áramütés veszélye. A lejátszó borítását megbontani tilos.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti.

Ha a lejátszó használata során problémákba ütközik, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha probléma továbbra is fennáll, regisztrálja a lejátszót, és vegye igénybe a [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) weboldalon rendelkezésre álló támogatást.

### Nincs áram

- Ellenőrizze, hogy a tápkábel mindkét végét megfelelően csatlakoztatta-e.
- Ellenőrizze, hogy van-e feszültség a gépkocsi szivargyújtójában vagy a fali aljzatban.

### Nincs hang

- Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e az AV kábelt.

### Torzult a kép

- Tisztítsa meg a lemezt. Tiszta, puha és szőszmentes ruhával törölje át a lemezt a középpontjától kifelé haladva.
- Ellenőrizze, hogy a lemez képkimeneti formátuma kompatibilis-e a TV-készülékkel.
- Módosítsa a képkimeneti formátumot a TV-készüléknek vagy műsornak megfelelőre.
- Az LCD képernyő precíziós technológiával készült. Előfordulhat azonban, hogy apró fekete és/vagy fényes pontokat (piros, kék, zöld) lát folyamatosan megjelenni az LCD-kijelzőn. Ez a gyártási folyamat normális következménye, és nem jelez működési hibát.

### Nem játszható le a lemez

- Ellenőrizze, hogy a lemezcímke felfelé mutat-e.
- Tisztítsa meg a lemezt. Tiszta, puha és szőszmentes ruhával törölje át a lemezt a középpontjától kifelé haladva.

- A korong is lehet hibás. Ennek ellenőrzéséhez próbáljon lejátszani egy másikat.

### **A lejátszó melegszik**

- A lejátszó burkolata hosszabb használat esetén felmelegedhet. Ez normális jelenség.

# MAGYARORSZÁG

## Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-lpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

**Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!**

## Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség .....100 - 240V~

Névleges frekvencia.....50/60Hz

Teljesítmény

maximális ..... 7.2 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg.....0.7kg

Befoglaló méretek

szélesség .....200 mm

magasság .....39 mm

mélység .....155 mm

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény.....250mW RMS



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

PD7032\_12\_UM\_V1.0

